

## Selected Bibliography of material on the Dhurga language and people held in the AIATSIS Library

Books.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Serials.....	4
Pamphlets.....	5
Reference material .....	7
Electronic Access only.....	10
Kit.....	10
Rare books .....	10
Rare serials.....	11
Manuscripts .....	12
Pamphlet manuscripts .....	19
Microform.....	22
Not held in the AIATSIS Library.....	23

### **Books**

Local call number: B A124.52/S1

Principal Author: Abbie, A. A. (Andrew Arthur), 1905-1976

Title: Variants of ossification in pedal phalanges

Annotation: Notes on previous work; materials and methods (bilateral foot-ankle X-rays of 459 juveniles at Yuendumu, Haasts Bluff, Yalata, Maningrida, Beswick & Kalumburu), findings, discussion of variants found in lateral toes, incidence; no tribal affiliations given

Source: Studies in physical anthropology, 1971; 41-49 -pl.; tbls.

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)

Local call number: B B724.32/B1

Corporate Author: Booderee National Park Board of Management

Title: Booderee National Park management plan : consisting of a description of Booderee National Park and a management plan.

Publication info: Wreck Bay, A.C.T. : Wreck Bay Aboriginal Community Council, 2002.

Physical descrip: x, 154 p. : maps (1 col.) ; 25 cm.

ISBN: 0642548250

Annotation: Detailed report on Booderee National Park (previously Jervis Bay Nature Reserve) granted as freehold title to Wreck Bay Aboriginal Community Council in 1995; jointly managed by Wreck Bay Aboriginal Community Council and NSW National Parks and Wildlife Service

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)

Local call number: B E114.61/D1

Personal Author: Eades, Diana

Title: The Dharawal and Dhurga languages of the New South Wales south coast / Diana Kelloway Eades

Publication info: Canberra: Australian Institute of Aboriginal Studies , 1976 1976

Physical descrip: ix, 97 p.; map

Annotation: Exhaustive study of now virtually extinct languages; classification of languages of NSW south coast; evaluation of sources; current situation; Dharawal and Dhurga phonology - phonetic inventory, phonotactics, comparative information; grammar syntax, nouns, pronouns, verbs, demonstratives, adverbs, prepositions, derivational processes; lexicon; see also for Yuin languages

Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)

Language/Group: Yuin people (S67) (NSW SI56-13)

Language/Group: Yuin languages (S67) (NSW SI56-13)

Local call number: B G438.81/E1

Personal Author: Gibbney, H. J. (Herbert James)

Title: Eurobodalla : history of the Moruya district

Publication info: Sydney: Library of Australian History, published in association with the Council of the Shire of Eurobodalla 1980

Physical descrip: 206 p.

Annotation: White occupation of Yuin and Djurga territory; attempts to understand Aborigines

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Yuin people (S67) (NSW SI56-13)

Local call number: B H684.59/R1

Title: Re-awakening languages : theory and practice in the revitalisation of Australia's indigenous languages / edited by John Hobson ... [et al.]

Publication info: Sydney : Sydney University Press, 2010.

Physical descrip: xxx, 457 p. : ill., maps ; 25 cm.

Bibliography note: Includes bibliographical references and index.

Contents Note: Introduction: Re-awakening Australian languages: John Hobson et al. -- Part one:

Language policy and planning: Introduction / John Hobson -- Closing the policy-practice gap:

making Indigenous language policy more than empty rhetoric / Adriano Truscott and Ian Malcolm

-- Why language revitalisation sometimes works / Michael Walsh; Our ways of learning in

Aboriginal languages / Tyson Kaawoppa Yunkaporta -- Part two: Language in communities:

introduction / Kevin Lowe -- Monitoring the use of Kaurna / Rob Amery -- Introducing Wiradjuri

language in Parkes / Geoff Anderson -- Going public with language: involving the wider

community in language revitalisation / Knut Olawsky -- Ngapartji Ngapartji: Indigenous language

in the arts / Beth Sometimes and Alex Kelly -- Awakening or awareness: are we being honest

about the retrieval and revival of Australia's Aboriginal languages? / Trevor Stockley -- Language

centres and programs: Introduction: Language centres and programs/ Michael Walsh -- Maam

ngawaala: biindu ngaawa nyanggan bindaayili: language centres: keeping language strong /

Anna Ash, Pauline Hooler, Gary Williams and Ken Walker -- Language centre as language

revitalisation strategy: a case study from the Pilbara / Sally Dixon and Eleonora Deak -- Whose

language centre is it anyway? / Kimberley Language Resource Centre -- Revitalisation strategies

for Miriwoong / Knut J. Olawsky -- Pt 4: Language in education / Susan Poetsch and Kevin Lowe

-- Using identical resources to teach young and adult language learners / Ursula Brown --

Aboriginal languages programs in TAFE NSW: delivery initiatives and strategies / Jackie

Cipollone -- Reclamation process for Dharug in Sydney using song / Richard Green -- Developing

the Dhurga program at Vincentia High School: the language teacher's perspective / Karen Lane --

So you want to work with the community? : principles and strategies for school leaders affecting

the establishment of Aboriginal language programs / Kevin Lowe and Peter Howard --

Establishing a school language program: the Parkes High School experience / Stephen Maier --

Language revitalisation: community and school programs working together / Diane McNaboe and

Susan Poetsch -- The importance of understanding language ecologies for revitalisation / Felicity

Meakins -- The rebirth of Wergaia: a collaborative effort / Julie Reid -- Strategies for doing the

possible: supporting school Aboriginal language programs in NSW / Mari Rhydwen -- Pt 5:

Literacy and oracy: Introduction: literacy and oracy / Michael Walsh -- Questions of fluency in

Australian languages revitalisation / John Hobson -- Sounds, spelling and learning to read an

Aboriginal language / Caroline Jones, Paul Chandler and Kevin Lowe -- English influence on the

pronunciation of re-awakened Aboriginal languages / Nicholas Reid -- Pt 6: Language and

technology : introduction / John Hobson -- Increasing the accessibility of information on the

Indigenous languages of Victoria / Heather Bowe, Julie Reid and Kathy Lynch -- Flexible IT

resources for community language reclamation: using culturally appropriate contexts / Cat Kutay,

George Fisher and Richard Green -- Electronic dictionaries for language reclamation / Aidan

Wilson -- Pt 7: Language documentation: introduction / Michael Walsh -- Libraries, languages and

linking up / Faith Baisden -- Yannhangu language documentation and revitalisation / Claire Bowern and Bentley James -- A house already lived in / Christina Eira and Lynette Solomon-Dent -- Bringing the language home: the Ngarrindjeri dictionary project / Mary-Anne Gale and Syd Sparrow -- The development of the Gamilaraay, Yuwaalaraay & Yuwaalayaay dictionary / John Giacop -- Emergency language documentation teams: the Cape York Peninsula experience / Clair Hill and Patrick McConvell

Annotation: Annotation pending

ISBN: 9781920899554 (pbk)

ISBN: 1920899553 (pbk)

Language/Group: Kaurna language (L3) (SA SI54-09)

Language/Group: Wiradjuri language (D10) (NSW SI55-07)

Language/Group: Miriwoong / Miriuwung language (K29) (WA SD52-14)

Language/Group: Dharug / Daruk / Darug language (S64) (NSW SI56-05)

Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Wergaia / Wotjobaluk language (S17) (Vic SI54-15)

Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri language (S69) (SA SI54-13)

Language/Group: Gamilaraay / Gamaro / Kamilaroi language (D23) (NSW SH55-12)

Added Author: Hobson, John Robert, 1958-

Local call number: B M429.78/P3

Principal Author: Mathews, Robert Hamilton, 1841-1918

Title: The Thoorga language

Annotation: Location of Thoorga and surrounding tribes with similar grammatical structure, grammar of Thoorga, numbers, transcript of words and music of songs sung at initiation ceremonies; Appendix, The Yookumbill language, includes also c.500 word Thoorga vocabulary

Source: Queensland Geographical Journal -- 1901-1902; v.17; [49]-73 -- music transcript

Language/Group: Gundungurra / Gundungura / Gandangara language (S60) (NSW SI56-09)

Language/Group: Gundungurra / Gundungura /Gandangara people (S60) (NSW SI56-09)

Language/Group: Dharug / Daruk / Darug language (S64) (NSW SI56-05)

Language/Group: Dharug / Daruk / Darug people (S64) (NSW SI56-05)

Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Djirringany / Dyirringany language (S51) (NSW SJ55-04)

Language/Group: Djirringany / Dyirringany people (S51) (NSW SJ55-04)

Language/Group: Ngunawal / Ngunnawal language (D3) (NSW SI55-16)

Language/Group: Ngunawal / Ngunnawal people (D3) (NSW SI55-16)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)

Language/Group: Thaua / Dhawa language (S52) (NSW SJ55-04)

Language/Group: Thaua / Dhawa people (S52) (NSW SJ55-04)

Language/Group: Wiradjuri language (D10) (NSW SI55-07)

Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW SI55-07)

Language/Group: Yugambal language (E11) (NSW SH56-06)

Language/Group: Yugambal people (E11) (NSW SH56-06)

Local call number: B M847.50/C1

Personal Author: Morgan, Eileen, 1922-

Title: The calling of the spirits / Eileen Morgan

Publication info: Canberra:Aboriginal Studies Press , 1994 1994

Physical descrip: xix, 171 p.; ill., maps, ports.

ISBN: 0-85575-255-6

Annotation: Collection of reminiscences of authors life and south coast of N.S.W. history - growing up at Wallaga Lake; family history - Thomas family and Morgan family from Cummeragunja; Wallaga Lake elders; marriage and family life; tours by Wallaga Lake Gumleaf Band; assimilation policy and move from mission to Cobargo; stories passed on to author from her father of Yuin traditions and south coast history; maintenance of culture and education of

children; plant use and foods; includes authors poems and drawings, words from the south coast languages; includes glossary of words with guide to pronunciation  
Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Yuin languages (S67) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Yuin people (S67) (NSW SI56-13)

### **Serials**

Local call number: S 37.1/12

Personal Author: Nugent, Ann T.

Title: Building a curriculum on 300 words

Annotation: Describes Dharawal and Dhurga language materials used at Jervis Bay primary school

Source: Education news - - 1981; 17(6); 26 - 28 - illus.

Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)

Local call number: S 37/4

Personal Author: Nugent, Ann T.

Title: The incorporation of near extinct Aboriginal languages into the curriculum of Jervis Bay Primary School

Annotation: Language materials for children eight to nine in Dharawal and Dhurga; reasons for teaching near extinct languages and what is being taught

Source: The Aboriginal Child at School -- 1979; 7(5); 20-28 -- map

Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)

Local call number: S 40/10

Personal Author: Dixon, R. M. W. (Robert Malcolm Ward), 1939-

Title: [Review of] The Dharawal and Dhurga languages of the New South Wales south coast / by Diana Kelloway Eades

Annotation: Review

Source: Language -- 1979; 55(1); 261

Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)

Local call number: S 57/13

Personal Author: Hiatt, L. R. (Lester Richard), 1931-

Title: Mystery at Port Hacking

Annotation: Remains of woman who either died on kitchen midden or was placed on it after death; Methods of disposing of corpse throughout continent; Examples from Gidjingali (Arhem Land); Walbiri of Central Australia; Gerklamining (S.A.); Fear of death by natives; Theory of event at Port Hacking

Source: Mankind -- 1966; v.6, no.7; 313-317

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Maringarr / Gidjingali people (N102) (NT SD52-11)

Language/Group: Mirning people (A9) (WA SH52-14)

Language/Group: Warlpiri people (C15) (NT SF52-04)

Local call number: SF 05/2

Personal Author: Graves, K. E. C. (Kathleen Eleanor Cowle)

Title: The Charmed Spell : Ernest Giles explorations of the interior of Australia

Annotation: Contacts with natives; Smoke signals observed

Source: Walkabout -- 1955; v.21, no.2; 10-17 -- map; illus.

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)

### Pamphlets

Local call number: p BRE

Personal Author: Breen, Gavan

Title: Linguistic salvage in Australia : review of The Dharawal and Dhurga languages of the New South Wales south coast / by D.K. Eades

Annotation: Detailed review article; discusses other salvage studies, early sources, R.H. Mathews work

Source: Lingua -- 1980; 52; 179-93 -- bibl.; Offprint

Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)

Local call number: p DUN

Personal Author: Dunn, Cathy

Title: Miryal : Budawang Aborigines featured in church records / Cathy Dunn.

Publication info: Milton, N.S.W. : C. Dunn, 2000.

Physical descrip: vi, 27 p. ; 30 cm. + 1 folder, 1 disk

ISBN: 0958758662

Annotation: Index to Aboriginal peoples listed in church registers including: Milton Ulladulla Church of England (1868-1945), Milton Ulladulla Roman Catholic (1886-1948), County of St Vincent Wesleyan (1848-1854), Moruya Church of England (1850-1945), Milton Congregational Church (1874-1881), Moruya Wesleyan (1856-1882) and Braidwood Roman Catholic (n.d.); For use in family history research

Language/Group: Yuin people (S67) (NSW SI56-13)

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)

Local call number: p DUR

Personal Author: Duroux, Mary, 1935-

Added Author: Briggs, Karen

Title: The rain flower / Mary Duroux ; illustrations by Karen Briggs

Publication info: Canberra : Aboriginal Studies Press, 2005.

Physical descrip: 22, [3] p. : ill.(some col.), port ; 21 cm.

ISBN: 0855754672

Annotation: Annotation pending

Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Yuin people (S67) (NSW SI56-13)

Local call number: p FLI

Personal Author: Flint, Leah

Title: Dancing man comes from forest to sea

Physical descrip: p. 4 : col. ill.

Annotation: Annotation pending

Source: Bush telegraph ; Autumn 2005 : p. 4

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)

Local call number: p GRO  
Title: Growing up strong booris : south east NSW  
Publication info: [Queanbeyan, N.S.W.] : Eurobodalla Families NSW Network, c2009  
Physical descrip: 46 p. : col. ill., ; 21 cm.  
Series: (Growing up strong...)  
General Note: "September 2009"  
General Note: Project managers: Lynne Koerbin, Marion Knight;  
Corinne Fagueret; photography: Mervyn Bishop  
General Note: "This book has been adapted from the Far North Coast Aboriginal parenting book Doordarnbee muggy jarjums" -- t.p. verso  
General Note: Includes short vocabulary in Dhurga language and translation of children's song's "  
Kookaburra sits in the old gum tree" "Head, shoulders, knees, toes"  
ISBN: 9780646516035  
Language/Group: Yuin people (S67) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)  
Added Author: Bishop, Mervyn, 1945-  
Added Author: Koerbin, Lynne  
Added Author: Eurobodalla Families NSW Network

Local call number: p LAN  
Title: Language - culture program in Wreck Bay/Jervis Bay Primary School  
Physical descrip: Annotation: Evaluation of oral history and language units devised by Wreck Bay community and Ann Nugent, Jervis Bay Primary School  
Source: Community Lias, -- Vol. 3, no. 2 (1980) p. 114-119  
Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)

Local call number: p NUG  
Personal Author: Nugent, Ann T.  
Title: Final report to the Schools Commission of the Jervis Bay/Wreck Bay Aboriginal School/Community Project Feb. 1978 to June 1980  
Publication info: Macquarie, ACT 1980  
Physical descrip: vi, 57 p.  
Annotation: Design and production of curriculum materials; fishing at Wreck Bay; Dharawal and Dhurga languages; impact and development of project  
Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)

Local call number: p NUG  
Personal Author: Nugent, Ann T.  
Title: Reflections on the Jervis Bay/Wreck Bay experience Feb. 1979-June 1980  
Annotation: Issues of communication between community and school in the introduction of community-based curriculum materials including Dharawal/Dhurga language  
Source: Sch. Commun. News. - - 1981; 4 ( 2); 32-45 -diags.; illus.  
Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)

## Reference material

Local call number: REF 016.30589915 NAT

Title: Walbunja people : New South Wales

Publication info: Perth, W. A. : National Native Title Tribunal, Research Unit, c2003

Physical descrip: 6 p. ; 21 cm.

Language/Group: Walbanga people (S54) (NSW SI56-13)

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)

Local call number: REF 499.15 WAF

Personal Author: Wafer, J. (Jim) 1948-

Title: A handbook of Aboriginal languages of New South Wales and the Australian Capital Territory / Jim Wafer and Amanda Lissarrague; with a chapter on contact languages by Jean Harkins

Publication info: Nambucca Heads, N.S.W. : Muurrbay Aboriginal Language and Culture Co-operative, 2008.

Physical descrip: xiii, 844 p. : maps ; 26 cm

Bibliography note: Includes bibliographies and index.

Contents Note: Part A: A guide to the languages of NSW and the ACT : Lower Murray languages -- Victorian border languages -- Eastern Victorian border languages -- South-east NSW ("Yuin") languages; Sydney-Hawkesbury languages -- Hunter-Hastings languages -- Macleay-New England languages -- Central inland NSW languages -- Northern inland NSW languages -- Darling River language -- Cameron Corner language -- Mid Queensland border languages -- East Queensland border languages -- Northern NSW coastal languages -- NSW contact languages -- NSW sign languages -- Systems of kin classification in NSW -- A NSW/ACT place names bibliography -- Appendix 2: A Tindale bibliography for NSW and the ACT -- Part B: Word-lists of the languages of NSW and the ACT -- List of maps Annotation: "This book provides a guide to the Aboriginal languages of New South Wales and the Australian Capital Territory, and to the current state of information about them. Part A has two main aims: to show (a) which dialects belong together as variant forms of the same language, and (b) which languages belong together as related members of a group; and to provide information about the current state of these languages, and a guide to the resources available for language revitalisation, including a bibliography. It covers 14 language groups, with additional chapters on contact languages, sign languages and terms used in kin classification, as well as two bibliographic appendices: one on placenames, the other based on the work of N. B. Tindale. Part B presents a word-list for each language, with an account of the sources used in compiling it, and an overview of the languages phonology."--Provided by publisher, annotation pending

ISBN: 9780977535187 (hbk.)

Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba language (D1) (Vic, NSW SI54-16)

Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota language (D2) (NSW SI55-13)

Language/Group: Ngunawal / Ngunnawal language (D3) (NSW SI55-16)

Language/Group: Wadi Wadi / Wathi Wathi language (D4) (Vic SI54-16)

Language/Group: Baraba Baraba language (D5) (NSW SI55-13)

Language/Group: Marawara language (D6) (NSW SI54-07)

Language/Group: Yitha Yitha / Yida Yida language (D7) (NSW SI54-12)

Language/Group: Madhi Madhi / Madi Madi language (D8) (NSW SI54-12)

Language/Group: Nari Nari language (D9) (NSW SI55-09)

Language/Group: Wiradjuri language (D10) (NSW SI55-07)

Language/Group: Bolali language (D11) (NSW SH54-16)

Language/Group: Barindji language (D12) (NSW SI54-04)

Language/Group: Wiljali language (D13) (NSW SH54-15)

Language/Group: Danggali language (D14) (SA SI54-06)

Language/Group: Gunybaray language (D15) (NSW SI55-04)

Language/Group: Wilyagali language (D16) (NSW SI54-03)

Language/Group: Bandjigali / Bandjagali language (D17) (NSW SH54-12)

Language/Group: Ngiyampaa / Wangaaybuwan / Wongaibon language (D18) (NSW SI55-02)

Language/Group: Nawalgu language (D19) (NSW SH55-13)  
Language/Group: Wailwan / Weilwan language (D20) (NSW SH55-11)  
Language/Group: Wandjiwalgu language (D21) (NSW SH54-12)  
Language/Group: Ngiyambaa / Ngemba language (D22) (NSW SH55-10)  
Language/Group: Gamarraay / Gamarroi / Kamilaroi language (D23) (NSW SH55-12)  
Language/Group: Anaiwan / Nganyawana language (D24) (NSW SH56-09)  
Language/Group: Kurnu / Gunu language (D25) (NSW SH55-05)  
Language/Group: Barranbinya / Baranbinya language (D26) (NSW SH55-06)  
Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlai / Yuwaaliyaay language (D27) (NSW SH55-07)  
Language/Group: Wiriyaraay language (D28) (NSW SH56-05)  
Language/Group: Gambuwal language (D29) (Qld SH56-01)  
Language/Group: Galali / Kullilli language (D30) (Qld SH55-01)  
Language/Group: Bidawal / Bidwell language (S49) (Vic SJ55-08)  
Language/Group: Djirringany / Dyirringany language (S51) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Thaua / Dhawa language (S52) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Walbunga language (S54) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Wandandian language (S55) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dharamba language (S56) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Gurungada / Djerrungurah language (S57) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Wadi Wadi / Wudi Wudi language (S58) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Gundungurra / Gundungura / Gandangara language (S60) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Eora / Iora language (S61) (NSW SI56-05)  
Language/Group: Ku-ring-gai / Gameraigal language (S62) (NSW SI56-05)  
Language/Group: Wonnarua / Wanaruah language (S63) (NSW SI56-01)  
Language/Group: Dharug / Daruk / Darug language (S64) (NSW SI56-05)  
Language/Group: Darkinung / Darkinjung / Darkinoong language (S65) (NSW SI56-05)  
Language/Group: Awabakal language (S66) (NSW SI56-05)  
Language/Group: Yuin languages (S67) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Kurnai / Gunai language group (S68) (Vic SJ55)  
Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri language (S69) (SA SI54-13)  
Language/Group: Buibadjali language (S70) (Vic SJ55-01)  
Language/Group: Wadigali language (L12) (NSW SH54-07)  
Language/Group: Malyangapa / Malyangaba language (L8) (NSW SH54-11)  
Language/Group: Garanggaba language (L15) (NSW SH54-08)  
Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri language (S69) (SA SI54-13)  
Language/Group: Yu Yu language (S19) (Vic SI54-11)  
Language/Group: Ngintait language (S18) (SA SI54-11)  
Language/Group: Yirawirung language (S12) (SA SI54-10)  
Language/Group: Ngayawung language (S7) (SA SI54-10)  
Language/Group: Kureinji language (D6.1) (NSW SI54-11)  
Language/Group: Dadi Dadi / Dardi Dardi language (S28) (Vic SI54-12)  
Language/Group: Biangil / Biyangil / Piangil language (S33) (Vic SI54-16)  
Language/Group: Ladji Ladji / Latje Latje language (S23) (Vic SI54-11)  
Language/Group: Yabula Yabula language (S38) (Vic SJ55-01)  
Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa language (S44) (Vic SJ55-03)  
Language/Group: Bangerang / Kwat Kwat / Waveroo language (S40) (Vic SJ55-02)  
Language/Group: Ngarigo / Ngarigu language (S46) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Walgal / Walgalu language (S47) (NSW SI55-16)  
Language/Group: Jaitmathang / Yadymadhang language (S43) (Vic SJ55-03)  
Language/Group: Geawegal language (E1) (NSW SI56-01)  
Language/Group: Birpai / Biripi language (E3) (NSW SH56-14)  
Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang language (E2) (NSW SI56-02)  
Language/Group: Dhanggatti / Daingatti / Dunghutti language (E6) (NSW SH56-14)  
Language/Group: Ngaku language (E4) (NSW SH56-11)

Language/Group: Ngambaa language (E5) (NSW SH56-14)  
Language/Group: Yardliyawara language (L7) (SA SH54-13)  
Language/Group: Ngurunta people (L18) (SA SH54-10)  
Language/Group: Wangkumara / Wanggumara language (L25) (Qld SG54-15)  
Language/Group: Bundhamara language (L26) (Qld SG54-16)  
Language/Group: Mamwura / Mambangura language (L20) (Qld SH54-04)  
Language/Group: Garanggaba language (L15) (NSW SH54-08)  
Language/Group: Yugambal language (E11) (NSW SH56-06)  
Language/Group: Yugambal language (E11) (NSW SH56-06)  
Language/Group: Arakwal language (E13) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Baryugil language (E17) (NSW SH56-06)  
Language/Group: Minjungbal / Minyangbal language (E18) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Widjabal / Wiyabal language (E16) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Casino language (E12) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Galibal language (E15) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Gumbayngir / Gumbainggir language (E7) (NSW SH56-11)  
Language/Group: Baanbay language (E8) (NSW SH56-06)  
Language/Group: Yaygir / Yaegllanguage (E10) (NSW SH56-07)  
Added Author: Lissarrague, Amanda 1958-  
Added Author: Harkins, Jean, 1951-

Local call number: REF 499.1532 DIX  
Added Author: Dixon, R. M. W. (Robert Malcolm Ward), 1939-  
Title: Australian Aboriginal words in English : their origin and meaning / R.M.W. Dixon ... [et al.].  
Edition: 2nd ed.  
Publication info: South Melbourne, Vic. : Oxford University Press 2006.  
Physical descrip: xiii, 261 p. : map ; 22 cm.  
ISBN: 0195540735 (pbk.)  
ISBN: 9780195540734 (pbk.)  
Annotation: Provides the origins of words that have been borrowed from the Indigenous languages of Australia; includes language group names; English pronunciation guide to the borrowed words; approximate language group map; introduction to Australian languages; how to pronounce and write Australian languages; the loan words and their etymologies; languages of particular note including Dharuk, Wiradhuri/Wiradjuri, Kamaroi, Yuwaalaaraay, Bandjalang, Dharawal, Dhurga, Baagandji; Nyungar, Western Desert Language; Yindjibarndi, Panyjima, Nhanta, Wuywurung, Wathawarung, Wemba Wemba, Gaurna, Yaralde, Adnyamathanha, Guyani, Diyari, Arabana, Wangganguru, Yagara, Gabi-gabi, Dyirbal, Warrgamay, Aranda, Tasmanian language; Borrowed words as relate to fauna, flora, religion and ceremony, people, implements, features of the environment, body parts, clothing, dwellings, verbs, adjectives, adverbs; the process of borrowing; extending the meaning of words; making new words; adapting the sounds; words only partly adapted; shifted meanings; some common loans; relations between the races; artefacts; art; traditional life and religion; regaining pride and land  
Language/Group: Dharug / Daruk / Darug language (S64) (NSW SI56-05)  
Language/Group: Wiradjuri language (D10) (NSW SI55-07)  
Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamaroi language (D23) (NSW SH55-12)  
Language/Group: Yuwaalaaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay language (D27) (NSW SH55-07)  
Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Paakantyi / Paakantji / Barkindji language (D12) (NSW SI54-03)  
Language/Group: Noongar / Nyungar / Nyungah languages (W41) (WA SI50)  
Language/Group: Yindjibarndi language (W37) (WA SF50-07)  
Language/Group: Nhanta / Nhanda language (W14) (WA SG50-13)  
Language/Group: Woiwurrung / Wurundjeri / Woiwurrung people (S36) (Vic SJ55-05)  
Language/Group: Wathawurrung / Wada wurrung / Wathaurong people (S29) (Vic SJ54-12)

Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba language (D1) (Vic, NSW SI54-16)  
Language/Group: Kaurna language (L3) (SA SI54-09)  
Language/Group: Yaraldi / Yaralde language (S8) (SA SI54-13)  
Language/Group: Adnyamathanha language (L10) (SA SH54-09)  
Language/Group: Kuyani / Guyani language (L9) (SA SH53-12)  
Language/Group: Diyari / Dieri language (L17) (SA SH54-01)  
Language/Group: Arabana / Arabunna language (L13) (SA SH53-03)  
Language/Group: Wangkangurru / Wangganguru language (L27) (SA SG53-12)  
Language/Group: Jagara / Yuggera language (E23) (Qld SG56-14)  
Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi language (E29) (Qld SG56-06)  
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Arrernte / Aranda language (C8) (NT SG53-02)

### **Electronic Access only**

Local call number: ELECTRONIC ACCESS ONLY  
Title: Aboriginal Artists Mickey of Ulladulla & Tommy Mcrae online exhibition [electronic resource]  
Publication info: Sydney, N.S.W. : State Library of New South Wales, 2008  
General Note: Title from webpage (viewed 8/8/08)  
Type of file/data: Text and images  
Abstract: Part of the New South Wales State Library's Indigenous online exhibition; the artists represent their daily lives and communities in their artwork, depicting ceremonies and traditional hunting and food gathering.  
Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)  
Added Author: State Library of New South Wales  
Electronic access: Click here for electronic access to online exhibition:  
[http://www.sl.nsw.gov.au/discover\\_collections/history\\_nation/indigenous/artists/ab-artist.html](http://www.sl.nsw.gov.au/discover_collections/history_nation/indigenous/artists/ab-artist.html)

### **Kit**

Local call number: KIT T253.47/C1  
Title: Common wealth [kit]  
Publication info: [Blackburn, Vic.] : Tear Australia, [2008]  
Physical descrip: 1 booklet (27 p. : ill., map), 2 sheets, 1 col. map, 1 poster, leaflets, bookmarks, 1 cd-rom ; in folder  
General Note: Includes Lord's Prayer translated into Dhurga language  
Contents Note: Our common wealth [booklet] -- Common wealth [cd-rom : pdf version of booklet] -- Poster : Common wealth in partnership with Indigenous Australia -- Map : Colour map of Aboriginal Australia reproduced from The Encyclopedia of Aboriginal Australia, general editor: David Horton -- Common wealth kit start-up sheet -- Commonwealth kit feedback form  
Annotation: Designed to assist church groups in leading information / growth sessions in cultural awareness  
Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)  
Added Author: TEAR Australia

### **Rare books**

Local call number: RB R659.92/C1  
Personal Author: Robinson, Frederick W.  
Title: Canberras first hundred years and after  
Edition: 2nd ed.  
Publication info: Sydney:Penfold , 1927 1927  
Physical descrip: xiii, 83 p.; ill., maps, ports.  
Access: Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Appendix 1, p. 67-68; brief notes on Aboriginal names and tribal districts, quotes previous authors; early camping grounds - place names  
Language/Group: Bidawal / Bidwell people (S49) (Vic SJ55-08)

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Djirringany / Dyringany people (S51) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Ngarigo / Ngarigu people (S46) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Ngunawal / Ngunnawal people (D3) (NSW SI55-16)  
Language/Group: Thaua / Dhawa people (S52) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Walgalu / Walgal people (S47) (NSW SI55-16)  
Language/Group: Wandian language (S55) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW SI55-07)  
Language/Group: Jaitmathang / Yadmadhang people (S43) (Vic SJ55-03)

### Rare serials

Local call number: RS 37.2/32

Title: Googanyarl : Aboriginal education newsletter / South Coast Region.

Publication info: [Nowra, N.S.W. : Aboriginal Education Consultant?], 1985.

Physical descrip: v. : ill. ; 30 cm.

ISSN: 0729-2953

Abstract: Newsletter designed to assist teachers in developing Aboriginal Studies programs mainly in primary and secondary schools; features articles, resources & study guidelines; some focus on early childhood; Indigenous perspectives.

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)

Local call number: RS 37.2/32

Title: Googanyarl : Aboriginal education newsletter / South Coast Region.

Publication info: [Nowra, N.S.W. : Aboriginal Education Consultant?], 1985.

Physical descrip: v. : ill. ; 30 cm.

ISSN: 0729-2953

Abstract: Newsletter designed to assist teachers in developing Aboriginal Studies programs mainly in primary and secondary schools; features articles, resources & study guidelines; some focus on early childhood; Indigenous perspectives.

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)

Local call number: RS 50/2

Personal Author: Mathews, Robert Hamilton, 1841-1918

Title: Ethnological notes on the Aboriginal tribes of New South Wales and Victoria

Access: Not for Inter-Library Loan

Annotation: Sociology of Ngeumba, Kamilaroi and Thurrawal tribes, rules of intermarriage, section system; notes on childbirth (Thurrawal); Ngeumba grammar and vocabulary (approximately 250 words); Thangatti vocabulary (approximately 150 words) and grammar; account of Pirrimbir, or avenging expedition in S.E. of N.S.W. - chanting, marking of trees, method of catching enemy; food getting (N.S.W. and Victoria); food regulations, totems; cicatrization - ritual and ornamentation (Wiraidyuri); ritual ornaments and articles worn in initiation ceremonies; burial and mourning customs (Thoorga tribe); sorcery and magic; mythology and cosmology (N.S.W., Victoria); sociology of western Victorian tribes - totems, clans and sections; method of betrothal; initiation ceremonies of N.E. and central Victoria (male and female); superstitions and myths; p.174-183 of 1905; additional information on subincision with photographs showing effect of operation; two additional myths

Source: Royal Society of New South Wales -- Journal and Proceedings, v.38, 1904; 203-381 -

Language/Group: Boonwurrung / Boonerwrung / Bunurong language (S35) (Vic SJ55-09)

Language/Group: Boonwurrung / Boonerwrung / Bunurong people (S35) (Vic SJ55-09)

Language/Group: Dhanggatti / Daingatti / Dunghutti language (E6) (NSW SH56-14)

Language/Group: Dhanggatti / Daingatti / Dunghutti people (E6) (NSW SH56-14)

Language/Group: Darkinung / Darkinjung / Darkinoong language (S65) (NSW SI56-05)

Language/Group: Darkinung / Darkinjung / Darkinoong people (S65) (NSW SI56-05)

Language/Group: Gamarraay / Gamarai / Kamilaroi language (D23) (NSW SH55-12)

Language/Group: Gamarraay / Gamarai / Kamilaroi people (D23) (NSW SH55-12)

Language/Group: Gundungurra / Gundungura / Gandangara language (S60) (NSW SI56-09)

Language/Group: Gundungurra / Gundungura /Gandangara people (S60) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Bungandidj / Buandig language (S13) (SA SJ54-06)  
Language/Group: Bungandidj / Buandig people (S13) (SA SJ54-06)  
Language/Group: Daungwurrung / Taungurong language (S37) (Vic SJ55-02)  
Language/Group: Daungwurrung / Taungurong people (S37) (Vic SJ55-02)  
Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Djabwurrung / Dyabwurung language (S26) (Vic SJ54-08)  
Language/Group: Djabwurrung / Dyabwurung people (S26) (Vic SJ54-08)  
Language/Group: Kurnu / Gunu language (D25) (NSW SH55-05)  
Language/Group: Kurnu / Gunu people (D25) (NSW SH55-05)  
Language/Group: Ngiyambaa / Ngemba language (D22) (NSW SH55-10)  
Language/Group: Ngiyampaa / Ngemba people (D22) (NSW SH55-10)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Wathawurrung / Wada wurrung / Wathaurong language (S29) (Vic SJ54-12)  
Language/Group: Wathawurrung / Wada wurrung / Wathaurong people (S29) (Vic SJ54-12)  
Language/Group: Wiradjuri language (D10) (NSW SI55-07)  
Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW SI55-07)  
Language/Group: Woiwurrung / Wurundjeri / Woiwurung language (S36) (Vic SJ55-05)  
Language/Group: Woiwurrung / Wurundjeri / Woiwurung people (S36) (Vic SJ55-05)

## Manuscripts

Call number: MS 299  
Personal Author: Mathews, Robert Hamilton, 1841-1918  
Title: Notebooks, c.1868-1912  
Publication info: 1868-1912.  
Physical descrip: 1 box loose, 4 vols. bound  
Access: Open access – reading, Open copying & quotation, Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Contents; (1) Victorian languages; Yarra, Kurnai, Wimmera (Tyattyallii), Burabura, Burraba Burraba, Yota Yota, Wiradjuri, Tyedduwurrung, Dhaukurru, Bungandity; stories, kinship, initiation; (2) NSW; Jirringan, Kamilaroi, Kogai, Newena, Kumbainggeri, Gundungurra, Budtyerri, Barrindyi; legends, Bible story, kinship, legend of Port Stephens; (3) Kamilaroi, Wiraiarai, Ukumble, Guinbarai, Wallarai, Thurrawal, Wongaibon, Muruwarri, Yualeai, Delegate language, secret language; legends, songs; (4) Thurrawal, Banbai, Anewan, Ngeumba, Wongaibon, Dharumba, Darling River stories, songs, Murawarri; kinship, initiation; (5) Gippsland, coastal NSW languages, songs, myths, cosmology; Thoorga, Thawa, Thurrawal, Brabirr, Jirringan, Wonghibon, Dharuk, Gundungurra; (6) Thurrawal, Wimmera, Yota Yota, Ngurriamauer (Jabalajabala), Dhuduroa; totems, cosmology, marriage, mother in law language, ceremonies, myhts, after death belief, initiation; (7) Darkinyoong, Warrimi, Koombainggeri, Gundungurra, Wiradjuri, Yota Yota, Ngoonoowal, Jinningmuddha, Dhuduroa, Yitta Yitta, Ngiamba, Kamilaroi, Anewan, Thangatti, Thurrawal, Gunu, Wongaibon, Burranbinya, Murawarri, Darug; copy of his Thurrawal Grammar, part I, published 1901  
Language/Group: Boonwurrung / Boonerwrung / Bunurong language (S35) (Vic SJ55-09)  
Language/Group: Boonwurrung / Boonerwrung / Bunurong people (S35) (Vic SJ55-09)  
Language/Group: Dhanggatti / Daingatti / Dunghutti language (E6) (NSW SH56-14)  
Language/Group: Dhanggatti / Daingatti / Dunghutti people (E6) (NSW SH56-14)  
Language/Group: Darkinung / Darkinjung / Darkinoong language (S65) (NSW SI56-05)  
Language/Group: Darkinung / Darkinjung / Darkinoong people (S65) (NSW SI56-05)  
Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay language (D27) (NSW SH55-07)  
Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay people (D27) (NSW SH55-07)  
Language/Group: Gamilaraay / Gamaro / Kamilaroi language (D23) (NSW SH55-12)  
Language/Group: Gamilaraay / Gamaro / Kamilaroi people (D23) (NSW SH55-12)  
Language/Group: Gundungurra / Gundungura / Gandangara language (S60) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Gundungurra / Gundungura /Gandangara people (S60) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Ngiyampaa / Wangaaybuwan / Wongaibon language (D18) (NSW SI55-02)

Language/Group: Anaiwan / Nganyaywana language (D24) (NSW SH56-09)  
Language/Group: Anaiwan / Nganyaywana people (D24) (NSW SH56-09)  
Language/Group: Baanbay language (E8) (NSW SH56-06)  
Language/Group: Baanbay people (E8) (NSW SH56-06)  
Language/Group: Bangerang / Kwat Kwat / Waveroo language (S40) (Vic SJ55-02)  
Language/Group: Bangerang / Kwat Kwat / Waveroo people (S40) (Vic SJ55-02)  
Language/Group: Baraba Baraba language (D5) (NSW SI55-13)  
Language/Group: Baraba Baraba people (D5) (NSW SI55-13)  
Language/Group: Barindji language (D12) (NSW SI54-04)  
Language/Group: Barindji people (D12) (NSW SI54-04)  
Language/Group: Barranbinya / Baranbinya language (D26) (NSW SH55-06)  
Language/Group: Barranbinya / Baranbinya people (D26) (NSW SH55-06)  
Language/Group: Bedaruwidj / Tatiara language (S15) (SA SJ54-02)  
Language/Group: Bedaruwidj / Tatiara people (S15) (SA SJ54-02)  
Language/Group: Ngaralda / Brabirawilung language (S4) (SA SI54-13)  
Language/Group: Ngaralda / Brabirawilung people (S4) (SA SI54-13)  
Language/Group: Brabralung language (S45) (Vic SJ55-07)  
Language/Group: Brabralung people (S45) (Vic SJ55-07)  
Language/Group: Badjiri / Budjari / Badyidi language (D31) (Qld SH55-01)  
Language/Group: Badjiri / Budjari / Badyidi people (D31) (Qld SH55-01)  
Language/Group: Bungandidj / Buandig language (S13) (SA SJ54-06)  
Language/Group: Bungandidj / Buandig people (S13) (SA SJ54-06)  
Language/Group: Daungwurrung / Taungurong language (S37) (Vic SJ55-02)  
Language/Group: Daungwurrung / Taungurong people (S37) (Vic SJ55-02)  
Language/Group: Dharamba language (S56) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dharug / Daruk / Darug language (S64) (NSW SI56-05)  
Language/Group: Dharug / Daruk / Darug people (S64) (NSW SI56-05)  
Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa language (S44) (Vic SJ55-03)  
Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa people (S44) (Vic SJ55-03)  
Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Djadjala language (S22) (Vic SI54-15)  
Language/Group: Djadjala people (S22) (Vic SI54-15)  
Language/Group: Djirringany / Dyirringany language (S51) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Djirringany / Dyirringany people (S51) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang language (E2) (NSW SI56-02)  
Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang people (E2) (NSW SI56-02)  
Language/Group: Gawambaray language (D39) (Qld SH55-16)  
Language/Group: Gawambaray people (D39) (Qld SH55-16)  
Language/Group: Kogai / Gogai language (D38) (Qld SG55-16)  
Language/Group: Kogai / Gogai people (D38) (Qld SG55-16)  
Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggir language (E7) (NSW SH56-11)  
Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggir people (E7) (NSW SH56-11)  
Language/Group: Kurnai / Gunai language group (S68) (Vic SJ55)  
Language/Group: Kurnai / Gunai people (S68) (Vic SJ55)  
Language/Group: Kurnu / Gunu language (D25) (NSW SH55-05)  
Language/Group: Kurnu / Gunu people (D25) (NSW SH55-05)  
Language/Group: Muruwari / Murrawarri language (D32) (NSW SH55-06)  
Language/Group: Muruwari / Murrawarri people (D32) (NSW SH55-06)  
Language/Group: Ngarigo / Ngarigu language (S46) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Ngarigo / Ngarigu people (S46) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Ngiyambaa / Ngemba language (D22) (NSW SH55-10)  
Language/Group: Ngiyampaa / Ngemba people (D22) (NSW SH55-10)  
Language/Group: Ngunawal / Ngunnawal language (D3) (NSW SI55-16)  
Language/Group: Ngunawal / Ngunnawal people (D3) (NSW SI55-16)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Thaua / Dhawa language (S52) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Thaua / Dhawa people (S52) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Ngiyampaa / Wangaaybuwan / Wongaibon language (D18) (NSW SI55-02)  
Language/Group: Wiradjuri language (D10) (NSW SI55-07)  
Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW SI55-07)  
Language/Group: Wiriyyaraay language (D28) (NSW SH56-05)  
Language/Group: Wiriyyaraay people (D28) (NSW SH56-05)  
Language/Group: Woiwurrung / Wurundjeri / Woiwurung language (S36) (Vic SJ55-05)  
Language/Group: Woiwurrung / Wurundjeri / Woiwurung people (S36) (Vic SJ55-05)  
Language/Group: Yabula Yabula language (S38) (Vic SJ55-01)  
Language/Group: Jaitmathang / Yadymadhang language (S43) (Vic SJ55-03)  
Language/Group: Jaitmathang / Yadymadhang people (S43) (Vic SJ55-03)  
Language/Group: Yitha Yitha / Yida Yida language (D7) (NSW SI54-12)  
Language/Group: Yitha Yitha / Yida Yida people (D7) (NSW SI54-12)  
Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota language (D2) (NSW SI55-13)  
Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota people (D2) (NSW SI55-13)  
Language/Group: Yugambal language (E11) (NSW SH56-06)  
Language/Group: Yugambal people (E11) (NSW SH56-06)

Call number: MS 1819

Personal Author: Gummow, Margaret Jane

Title: Aboriginal music of New South Wales : an exploratory study

Publication info: 1983

Physical descrip: x, 287 l.

Access: Closed access - Library Director's permission. Partial copying, closed quotation. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Analysis of song tapes held by A.I.A.S.; sample collected from Bagundji, Ngembe, Wonggaibon, Gurna, Maliangapa, Murawari, Bandjalong, Ngaraangbul, Dhurga and Dharawal speakers living in northwest region, north and south coast; includes transcriptions, notation and instrumentation, reviews social content, initiation ceremonies and contact history for main tribal groups, biographical information on singers, J. Barker, G. Dutton, D. Donnelly, C. Williams and P. Davis

Language/Group: Ngiyampaa / Wangaaybuwan / Wongaibon language (D18) (NSW SI55-02)

Language/Group: Barindji language (D12) (NSW SI54-04)

Language/Group: Barindji people (D12) (NSW SI54-04)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Kurnu / Gunu language (D25) (NSW SH55-05)

Language/Group: Kurnu / Gunu people (D25) (NSW SH55-05)

Language/Group: Malyangapa / Malyangaba language (L8) (NSW SH54-11)

Language/Group: Malyangapa / Malyangaba people (L8) (NSW SH54-11)

Language/Group: Muruwari / Murrawarri language (D32) (NSW SH55-06)

Language/Group: Muruwari / Murrawarri people (D32) (NSW SH55-06)

Language/Group: Ngiyambaa / Ngemba language (D22) (NSW SH55-10)

Language/Group: Ngiyampaa / Ngemba people (D22) (NSW SH55-10)

Language/Group: Paakantyi / Paakantji / Barkindji language (D12) (NSW SI54-03)

Language/Group: Paakantyi / Paakantji / Barkindji people (D12) (NSW SI54-03)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)

Language/Group: Wangaaybuwan / Wongaibon people (D18) (NSW SI55-02)

Language/Group: Yugambal language (E11) (NSW SH56-06)

Language/Group: Yugambal people (E11) (NSW SH56-06)

Call number: MS 1913  
Personal Author: Egloff, Brian, 1940-  
Added Author: Nugent, Ann T.  
Title: Papers : Wreck Bay 1979-1981  
Publication info: 1979  
Physical descrip: 1 box (17 cm)  
Access: (A1) Open Access ;(B5) Open copying and use ; Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Research for history of Wreck Bay community; contains official reports, archaeological reports, transcripts or summaries of interviews conducted by author or Ann Nugent; genealogical information; information on important sites , family movements along NSW south coast and between Monaro and NSW south coast; tapes made by Egloff and Nugent are held in the Sound Archive; photographs from project are held in Pictorial Collection, Egloff; N1635, N1637, N1741-1742; Nugent; N4124; see finding aid for details  
Electronic access: Click here for electronic access to finding aid  
[http://www1.aiatsis.gov.au/finding\\_aidsd/MS1913.htm](http://www1.aiatsis.gov.au/finding_aidsd/MS1913.htm)  
Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Yuin people (S67) (NSW SI56-13)

Call number: MS 1965  
Personal Author: Gummow, Margaret Jane  
Title: Aboriginal music of New South Wales : accompanying booklet to five demonstration tapes / by Margaret J. Gummow  
Publication info: Canberra, Australian Institute of Aboriginal Studies, 1984  
Physical descrip: iv, 93 l. in 2 pts  
Access: Part 1:Open access - reading. Closed copying & quotation Principal and/or Depositor's permission. Not for Inter-Library Loan  
Access: Part 2: Closed access - Library Director's permission. Closed copying & quotation Principal and/or Depositor's permission. Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Song texts in Aboriginal languages with English translations (Bagundji, Maliangaba, Gumbaingga, Ngemba, Gamilaroi, Bundumara, Ngaraangbal, Gurna, Gundadidji, Widjabal, Murawari, Bandjalang, Katanga, Dharawal, Wiradjuri, Dhurga, Mudi Mudi, Wamba Wamba, Yoda Yoda), accompanying instrumentation, biographical data on singers Jimmie Barker, George Dutton, Fred Biggs, Percy Davis, Albert Dennison, Dick Donnelly, Pastor Frank Roberts, Dougie Young; tribal, non-tribal, initiation, country and western, hillbilly and gospel songs; background information  
Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi people (D23) (NSW SH55-12)  
Language/Group: Barindji people (D12) (NSW SI54-04)  
Language/Group: Bundhamara people (L26) (Qld SG54-16)  
Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang people (E2) (NSW SI56-02)  
Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggirr people (E7) (NSW SH56-11)  
Language/Group: Gungadidji people (L16) (Qld SG54-11)  
Language/Group: Kurnu / Gunu people (D25) (NSW SH55-05)  
Language/Group: Madhi Madhi / Madi Madi people (D8) (NSW SI54-12)  
Language/Group: Malyangapa / Malyangaba people (L8) (NSW SH54-11)  
Language/Group: Muruwari / Murrawarri people (D32) (NSW SH55-06)  
Language/Group: Ngambaa people (E5) (NSW SH56-14)  
Language/Group: Ngiyampaa / Ngemba people (D22) (NSW SH55-10)  
Language/Group: Paakantyi / Paakantji / Barkindji people (D12) (NSW SI54-03)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba people (D1) (Vic, NSW SI54-16)  
Language/Group: Widjabal / Wiyabal people (E16) (NSW SH56-03)

Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW SI55-07)  
Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota people (D2) (NSW SI55-13)  
Language/Group: Yugambal people (E11) (NSW SH56-06)

Call number: MS 2303  
Personal Author: Warner, Harry  
Title: Papers  
Publication info: 1965-76  
Physical descrip: 9 v. : ill., geneal., ports  
Access: Closed access - Library Director's permission. Closed copying & quotation Principal and/or Depositor's permission. Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Territory, social organisation - marriage, moieties, patrilineal subgroups; camping grounds, community size, leadership, brief notes on initiation (methods, site, body painting, bullroarer); religious beliefs, (sky spirit Mirrawal), ground designs; division of labour, use of Durgha language; shelters, hearths, canoes etc. used by other tribes; fishing methods, canoes, possum skin cloaks; death, burial and mourning  
Electronic access: Click here for electronic access to finding aid  
<http://aiatsis.gov.au/library/msfa.html>  
Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Thaua / Dhawa people (S52) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Walbanga people (S54) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Wandandian / Dharamba people (S55) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Yuin people (S67) (NSW SI56-13)

Call number: MS 2303  
Personal Author: Warner, Harry  
Title: Ethnography summary of the late Brinja-Yuin tribe of Tuross, N.S.W.  
Publication info: Tuross  
Physical descrip: 8 vols.  
Access: Closed access - Library Director's permission. Closed copying & quotation Principal and/or Depositor's permission. Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Territory, social organisation - marriage, moieties, patrilineal subgroups; camping grounds, community size, leadership, brief notes on initiation (methods, site, body painting, bullroarer); religious beliefs, (sky spirit Mirrawal), ground designs; division of labour, use of Durgha language; shelters, hearths, canoes etc. used by other tribes; fishing methods, canoes, possum skin cloaks; death, burial and mourning  
Electronic access: Click here for electronic access to finding aid  
<http://aiatsis.gov.au/library/msfa.html>  
Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Yuin languages (S67) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Yuin people (S67) (NSW SI56-13)

Call number: MS 2303  
Personal Author: Warner, Harry  
Title: Papers  
Publication info: 1965-76  
Physical descrip: 9 v. : ill., geneal., ports  
Access: Closed access - Library Director's permission. Closed copying & quotation Principal and/or Depositor's permission. Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Territory, social organisation - marriage, moieties, patrilineal subgroups; camping grounds, community size, leadership, brief notes on initiation (methods, site, body painting, bullroarer); religious beliefs, (sky spirit Mirrawal), ground designs; division of labour, use of Durgha language; shelters, hearths, canoes etc. used by other tribes; fishing methods, canoes, possum skin cloaks; death, burial and mourning  
Electronic access: Click here for electronic access to finding aid

<http://aiatsis.gov.au/library/msfa.html>

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Thaua / Dhawa people (S52) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Walbanga people (S54) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Wandandian / Dharamba people (S55) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Yuin people (S67) (NSW SI56-13)

Call number: MS 2965

Personal Author: Officer, Kelvin

Title: South East region rock art conservation project : an evaluation of the significance, conservation and management requirements of twenty Aboriginal rock art sites (including two major site complexes) within the NPWS NSW Southeast region, volume 1 / Kelvin L.C. Officer  
Publication info: 1991 1991

Physical descrip: xvi, 399 p., [30] leaves of plates; ill., maps, ports.

Access: Open access - reading. Open copying & quotation. Closed copying of tables and maps - Library Director's permission. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Environmental, historical, ethno-historical and mythological backgrounds to rock art sites in the Kangaroo Valley, Shoalhaven/Nowra, Beecroft/Merimbula, Conjola and Jerrawangala regions; includes Pigeon House and Coles Creek art complexes; mythological change; preservation and management plans; site gazetteer and plans

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Gurungada / Djerrungurah people (S57) (NSW SI56-09)

Language/Group: Walbanga people (S54) (NSW SI56-13)

Language/Group: Wandandian language (S55) (NSW SI56-13)

Call number: MS 2970

Personal Author: Officer, Kelvin

Title: Bo-an-yoowurraga mur-ro-wan (living pictures) : a pictorial record of the Aboriginal rock art of Southeastern New South Wales / Kelvin L.C. Officer

Publication info: 1991 1991

Physical descrip: 235, [13] leaves of plates; ill.

Access: Appendix of restricted information - Closed access, held by the research officer (Aboriginal Sites)

Access: Open access - reading. Copying permitted for private study, open quotation. Not for Inter-Library Loan

Annotation: See South east region rock art conservation project by Kelvin Officer (MS 2965) for annotation

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Gurungada / Djerrungurah people (S57) (NSW SI56-09)

Language/Group: Walbanga people (S54) (NSW SI56-13)

Language/Group: Wandandian language (S55) (NSW SI56-13)

Call number: MS 3292

Added Author: Organ, Michael

Title: Illawarra and South Coast Aborigines : 1770-1900 / compiled by Michael Organ

Publication info: 1993 1993

Physical descrip: [88] leaves

Access: Open access - reading. Partial copying, closed quotation. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Second report to update authors Documentary history of the Illawarra and south coast Aborigines 1770-1850; final version of supplement is MS 3303

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)

Language/Group: Yuin people (S67) (NSW SI56-13)

Call number: MS 3303

Personal Author: Organ, Michael

Title: Illawarra and South Coast Aborigines : 1770-1900 / Compiled by Michael Organ

Publication info: 1993 1993

Physical descrip: iii, 348 p.

Access: Open access - reading. Partial copying, closed quotation. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Supplement to a Documentary history of the Illawarra and South Coast Aborigines 1770-1850; additional Dreaming stories; documents in chronological order from 1770-1993 include extracts from journals of crew of Endeavour accounts of contact history and violent conflict; Alexander Berrys correspondence about skulls; blanket distribution lists including listings of individual recipients; lists of individuals mentioned by Batman and G.A. Robinson; events occurring as far south as Twofold Bay and west to Sutton Forest, Camden or Braidwood; transfer of people to Jervis Bay reserve; Mathews description of Bunan ceremony; letters of Mary M. Everitt, Mission activities at Port Kembla and Roseby Park; census returns, list of breastplates; appendix list of Thuruwal and Thurga words

Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)

Language/Group: Yuin languages (S67) (NSW SI56-13)

Language/Group: Yuin people (S67) (NSW SI56-13)

Call number: MS 3467

Personal Author: Nugent, Ann T.

Title: [Language kit : the Dharawal and Dhurga Aboriginal languages of the South Coast of New South Wales]

Publication info: 1980 1980

Physical descrip: 1 box (8 items)

Access: Open access - reading. Copying permitted for private study. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Curriculum materials designed for teaching Dharawal and Dhurga language to primary students; see Finding Aids for full details

Electronic access: Click here for electronic access to finding aid

<http://aiatsis.gov.au/library/msfa.html>

Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)

Call number: MS 3534

Personal Author: Egloff, Brian, 1940-

Added Author: Navin, Kerry

Added Author: Officer, Kelvin

Title: Jervis Bay National Park and Botanic Gardens as Aboriginal land : a final report to the Minister on the significance of the land and water in the Region of Jervis Bay Territory to indicate the appropriateness of a grant under the Aboriginal Land Grant (Jervis Bay Territory) Act 1986 (as amended) / Brian J. Egloff, Kerry Navin, Kelvin Officer

Publication info: 1995

Physical descrip: x, 115 p.; maps (1 folded)

Access: Open access, Partial copying and use

Annotation: Archaeology and ethnohistory of Jervis Bay, Beecroft and Bherwerre Peninsulas; includes rock art sites and middens; gives Tharumba and Wandandian stories and cosmology relating to land and seascape of Shoalhaven area; European exploration and settlement; timeline; Wreck Bay community; describes sites of significance which would be administered in the Jervis Bay National Park; appendices include legislation, stories, useful plants, blanket distribution names listed

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Wandandian language (S55) (NSW SI56-13)

Call number: MS 3629  
Personal Author: Ellis, Patricia  
Title: Brinja-Yuin people : post contact to present / prepared by Patricia Ellis, chairperson, Far South Coast Regional Aboriginal Land Council  
Publication info: 1996  
Physical descrip: 1 v. (various pagings) : ill., maps ; 30 cm.  
Access: Open access - reading. Open copying & quotation. Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Transcripts of interviews with elders and other members of the Yuin community from the far south coast region of New South Wales, recorded from 1964 to 1966 and from 1990 to 1992; the topics covered include: ceremonies, kinship systems, bush foods, bush medicine, and the location of sacred sites and sites of significance; some of the life stories contain short English/Aboriginal word lists in the Dhurga, Dhurawal, Bidawal-Ngarigu, Birdawal, Wiradjuri, Ngunawal or Wimmera languages  
Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Bidawal / Bidwell language (S49) (Vic SJ55-08)  
Language/Group: Ngarigo / Ngarigu language (S46) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Wiradjuri language (D10) (NSW SI55-07)  
Language/Group: Ngunawal / Ngunnawal language (D3) (NSW SI55-16)

Call number: MS 3673  
Personal Author: Smithson, Michael Anthony  
Added Author: Reade, Gary.  
Added Author: Sharp, Russell.  
Title: Munkata Yuin : teaching resources for studies of the history and culture of the Aborigines of Braidwood and the coastal ranges of southern New South Wales / Michael A. Smithson.  
Edition: Draft.  
Publication info: Braidwood, N.S.W. : Braidwood Central School, 1996.  
Physical descrip: ix, 333 p. : ill., maps ; 30 cm.  
Access: Open access – reading, Closed copying & limited use  
Annotation: History and culture of the Munkata Yuin of Braidwood and the coastal ranges; contact with the coastal Yuin; based on documentary and other sources; contains worksheets and teaching units for years 3, 4 and 6  
Language/Group: Yuin people (S67) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)

### Pamphlet manuscripts

Local call number: PMS 85  
Personal Author: Mathews, Janet  
Title: Brief description of the tribes of the south coast of New South Wales  
Publication info: Sydney 1965  
Physical descrip: 3 l.  
Access: Open access – reading, Partial copying, closed quotation, Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Report on Survey of N.S.W. south coast; languages Dharawa; 1 and Dhu; rga  
Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)

Local call number: PMS 2220, PMS 2221  
Personal Author: Hercus, L. A. (Luise Anna), 1926-  
Title: Report [to A.I.A.S.] on work on Victorian languages, August 1964  
Publication info: 1964  
Physical descrip: 2p.  
Access: Open access - reading. Closed copying & quotation. Depositor's permission. Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Recordings, informants and information of Djadjala, Wadi-wadi, Wamba-wamba, Joda-joda, Woiwurra, Bidaw; 1-Narigo, Durga; See Report for details

Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Djadjala language (S22) (Vic SI54-15)  
Language/Group: Djadjala people (S22) (Vic SI54-15)  
Language/Group: Ngarigo / Ngarigu language (S46) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Ngarigo / Ngarigu people (S46) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Wadi Wadi / Wathi Wathi language (D4) (Vic SI54-16)  
Language/Group: Wadi Wadi / Wathi Wathi people (D4) (Vic SI54-16)  
Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba language (D1) (Vic, NSW SI54-16)  
Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba people (D1) (Vic, NSW SI54-16)  
Language/Group: Woiwurrung / Wurundjeri / Woiwurrung language (S36) (Vic SJ55-05)  
Language/Group: Woiwurrung / Wurundjeri / Woiwurrung people (S36) (Vic SJ55-05)  
Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota language (D2) (NSW SI55-13)  
Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota people (D2) (NSW SI55-13)

Local call number: PMS 3057  
Personal Author: Eades, Diana  
Title: [Dharawal and Dhurga word list]  
Publication info: Brisbane 1979  
Physical descrip: [i, 17] 1.  
Access: Open access - reading. Partial copying, closed quotation. Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Transcription of tape recorded in Brisbane, 2 Mar. 1979, explaining sounds used in the Dharawal and Dhurga languages vocabulary comes from p.85-92 of authors The Dharawal and Dhurga languages of the New South Wales south coast; See also for Yuin languages  
Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Yuin languages (S67) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Yuin people (S67) (NSW SI56-13)

Local call number: PMS 3120  
Personal Author: Duroux, Mary, 1935-  
Title: Dharawal and Dhurga languages of New South Wales south coast : forms and meanings / recorded by T. Donaldson  
Publication info: Canberra 1979  
Physical descrip: l.  
Access: Open access - reading. Open copying & quotation. Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Thirteen words cross referenced with forms listed in the lexicon in the Dharawal and Dhurga languages of the New South Wales south coast, by D.K. Eades  
Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)

Local call number: PMS 4326, PMS 4327  
Personal Author: Mathews, Janet  
Title: Report [to A.I.A.S.] of recordings made South coast N.S.W. November, 1964  
Publication info: 1966  
Physical descrip: 5 p.  
Access: Closed access - Principal's permission. Open copying, closed quotation. Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Notes on informants; Bida; wal (Port Kembla), Durga (Shellharbour), Jiegera (Eurobodalla); Many places visited; See Report for details  
Language/Group: Bidawal / Bidwell language (S49) (Vic SJ55-08)

Language/Group: Bidawal / Bidwell people (S49) (Vic SJ55-08)  
Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Yaygir / Yaegl language (E10) (NSW SH56-07)  
Language/Group: Yaygir / Yaegl people (E10) (NSW SH56-07)

Local call number: PMS 4442  
Personal Author: Dixon, R.M.W. (Robert Malcolm Ward), 1939-  
Added Author: Dixon, R.M.W. (Robert Malcolm Ward), 1939-  
Added Author: Robinson, George Augustus, 1791-1866  
Title: Aboriginal vocabularies : south-east Australia : linguistic data extracted by R.M.W. Dixon / by R.M.W. Dixon, 1973  
Publication info: 1973  
Physical descrip: 11 leaves  
Access: Open access - reading. Closed copying & quotation. Depositor's permission. Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Notes on linguistic data in Robinsons Journals and Aboriginal vocabularies, giving relevant Victorian and New South Wales languages; to accompany MF 202  
Language/Group: Gunditjmara / Gurndidy / Dhaurwurd-Wurrung language (S20) (Vic SJ54-11)  
Language/Group: Gunditjmara / Gurndidy / Dhaurwurd-Wurrung people (S20) (Vic SJ54-11)  
Language/Group: Dharug / Daruk / Darug language (S64) (NSW SI56-05)  
Language/Group: Dharug / Daruk / Darug people (S64) (NSW SI56-05)  
Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Kaurna language (L3) (SA SI54-09)  
Language/Group: Kaurna people (L3) (SA SI54-09)  
Language/Group: Kolakngat language (S30) (Vic SJ54-12)  
Language/Group: Kolakngat people (S30) (Vic SJ54-12)  
Language/Group: Kurnai / Gunai language group (S68) (Vic SJ55)  
Language/Group: Kurnai / Gunai people (S68) (Vic SJ55)  
Language/Group: Thaua / Dhawa language (S52) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Thaua / Dhawa people (S52) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Wathawurrung / Wada wurrung / Wathaurong language (S29) (Vic SJ54-12)  
Language/Group: Wathawurrung / Wada wurrung / Wathaurong people (S29) (Vic SJ54-12)  
Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba language (D1) (Vic, NSW SI54-16)  
Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba people (D1) (Vic, NSW SI54-16)  
Language/Group: Wiradjuri language (D10) (NSW SI55-07)  
Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW SI55-07)  
Language/Group: Woiwurrung / Wurundjeri / Woiwurung language (S36) (Vic SJ55-05)  
Language/Group: Woiwurrung / Wurundjeri / Woiwurung people (S36) (Vic SJ55-05)  
Language/Group: Yaraldi / Yaralde language (S8) (SA SI54-13)  
Language/Group: Yaraldi / Yaralde people (S8) (SA SI54-13)  
Language/Group: Yitha Yitha / Yida Yida language (D7) (NSW SI54-12)  
Language/Group: Yitha Yitha / Yida Yida people (D7) (NSW SI54-12)  
Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota language (D2) (NSW SI55-13)  
Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota people (D2) (NSW SI55-13)

Local call number: PMS 5389  
Added Author: Organ, Michael  
Title: Illawarra and South Coast Aborigines : 1770-1900 / compiled by Michael Organ  
Edition: [Preliminary draft]  
Publication info: 1992 1992  
Physical descrip: [45] leaves  
Access: Not for Inter-Library Loan, Open access - reading. Partial copying, closed quotation. Not for Inter-Library Loan

Annotation: First report to update authors Documentary history of the Illawarra and south coast Aborigines 1770-1850; final version of supplement is MS 3303  
Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Yuin people (S67) (NSW SI56-13)

### **Microform**

Local call number: MF 202

Personal Author: Robinson, George Augustus, 1791-1866

Title: Aboriginal vocabularies : south-east Australia, c. 1839-1847

Publication info: 19-

Physical descrip: 1 microfilm reel; ill.

Access: Open access - reading. Partial copying & use. Not for Inter-Library loan

Annotation: Words from Wuywurrung, Wathurung, Berebabereba, Djadjawurung, Taungurong, Knenkenwurro, Kolijon, Jarcoot (Gunditjbara), Djabwurung, Wiradjuri, Dhurga, Pallanganmiddang, Ngarigu, Thawa, Wemba-wemba, Jitha Jitha, Dharuk, Yorta Yorta, Wati-Wati, MadiMadi; pronunciation guide and grammatical terms for Gippsland, comparative vocabularies of Vic. and NSW languages; place names; census at Western District, Grampians, Gundagai, Port Phillip; Adelaide language; for guide see PMS 4442

Language/Group: Djadja wurrung / Dyadyawurung / Dja Dja Wrung language (S31.1) (Vic SJ54-04)

Language/Group: Djadja wurrung / Dyadyawurung / Dja Dja Wrung people (S31.1) (Vic SJ54-04)

Language/Group: Giraiwurung / Girrea / Kirrae Whurrong language (S25) (Vic SJ54-12)

Language/Group: Giraiwurung / Girrea / Kirrae Whurrong people (S25) (Vic SJ54-12)

Language/Group: Gunditjmara / Gurndidy / Dhaurwurd-Wurrung language (S20) (Vic SJ54-11)

Language/Group: Gunditjmara / Gurndidy / Dhaurwurd-Wurrung people (S20) (Vic SJ54-11)

Language/Group: Bangerang / Kwat Kwat / Waveroo language (S40) (Vic SJ55-02)

Language/Group: Bangerang / Kwat Kwat / Waveroo people (S40) (Vic SJ55-02)

Language/Group: Baraba Baraba language (D5) (NSW SI55-13)

Language/Group: Baraba Baraba people (D5) (NSW SI55-13)

Language/Group: Daungwurrung / Taungurong language (S37) (Vic SJ55-02)

Language/Group: Daungwurrung / Taungurong people (S37) (Vic SJ55-02)

Language/Group: Dharug / Daruk / Darug language (S64) (NSW SI56-05)

Language/Group: Dharug / Daruk / Darug people (S64) (NSW SI56-05)

Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Djabwurung / Dyabwurung language (S26) (Vic SJ54-08)

Language/Group: Djabwurung / Dyabwurung people (S26) (Vic SJ54-08)

Language/Group: Gurung language (S31) (Vic SJ55-05)

Language/Group: Gurung people (S31) (Vic SJ55-05)

Language/Group: Kaurna language (L3) (SA SI54-09)

Language/Group: Kaurna people (L3) (SA SI54-09)

Language/Group: Kolakngat language (S30) (Vic SJ54-12)

Language/Group: Kolakngat people (S30) (Vic SJ54-12)

Language/Group: Kurnai / Gunai language group (S68) (Vic SJ55)

Language/Group: Kurnai / Gunai people (S68) (Vic SJ55)

Language/Group: Madhi Madhi / Madi Madi language (D8) (NSW SI54-12)

Language/Group: Madhi Madhi / Madi Madi people (D8) (NSW SI54-12)

Language/Group: Ngarigo / Ngarigu language (S46) (NSW SJ55-04)

Language/Group: Ngarigo / Ngarigu people (S46) (NSW SJ55-04)

Language/Group: Ngengenwurung language (S26.1) (Vic SJ54-08)

Language/Group: Ngengenwurung people (S26.1) (Vic SJ54-08)

Language/Group: Ngunawal / Ngunnawal language (D3) (NSW SI55-16)

Language/Group: Ngunawal / Ngunnawal people (D3) (NSW SI55-16)

Language/Group: Pallanganmiddang language (Vic SJ55-03)

Language/Group: Thaua / Dhawa language (S52) (NSW SJ55-04)

Language/Group: Thaua / Dhawa people (S52) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Wathawurrung / Wada wurrung / Wathaurong language (S29) (Vic SJ54-12)  
Language/Group: Wathawurrung / Wada wurrung / Wathaurong people (S29) (Vic SJ54-12)  
Language/Group: Wadi Wadi / Wathi Wathi language (D4) (Vic SI54-16)  
Language/Group: Wadi Wadi / Wathi Wathi people (D4) (Vic SI54-16)  
Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba language (D1) (Vic, NSW SI54-16)  
Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba people (D1) (Vic, NSW SI54-16)  
Language/Group: Wiradjuri language (D10) (NSW SI55-07)  
Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW SI55-07)  
Language/Group: Yitha Yitha / Yida Yida language (D7) (NSW SI54-12)  
Language/Group: Yitha Yitha / Yida Yida people (D7) (NSW SI54-12)  
Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota language (D2) (NSW SI55-13)  
Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota people (D2) (NSW SI55-13)

#### **Not held in the AIATSIS Library**

Local call number: DO NOT HOLD

Principal Author: Mathews, Robert Hamilton, 1841-1918

Title: The Thoorga and other Australian languages

Annotation: Spoken by natives of the Tuross, Clyde and Moruya Rivers; Grammar, general outline, Thurrawal (from Pt. Hacking to Jervis Bay), grammar given as comparison

Source: American Antiquarian -- 1902; v.24; [101]-106

Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Dhurga people (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)